

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/11552]

12 JANVIER 2015. — Arrêté royal
prescrivant une statistique mensuelle du tourisme
et de l'hôtellerie

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique, l'article 1^{er} *quinquies*, modifié par la loi du 1^{er} août 1985 et renuméroté et modifié par la loi du 22 mars 2006, et l'article 16, modifié par la loi du 1^{er} août 1985;

Vu l'arrêté royal du 9 avril 1991 prescrivant une statistique mensuelle du tourisme et de l'hôtellerie;

Vu l'avis du Conseil supérieur de Statistique, donné le 5 mai 2014;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu l'avis 56.538/1/V du Conseil d'État, donné le 29 juillet 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Il est établi une statistique mensuelle de toutes les personnes qui ont été logées temporairement et moyennant rétribution en dehors de leur résidence habituelle, tel que dans les hôtels, motels, pensions, auberges, campings, centres de vacances, villages de vacances, logements individuels en location pour les vacances, établissements de cure, colonies de vacances, auberges de jeunesse, camps de jeunes, établissements de tourisme social.

Sont également reprises dans la statistique, toutes les personnes qui ont été logées temporairement et contre paiement dans les établissements qui fournissent le logement à titre secondaire ou les personnes dont le séjour a un but précis tel qu'une formation linguistique, informatique, sportive ou la participation à des séminaires, conférences, etc.

§ 2. Ne sont pas compris dans cette statistique :

1. les étudiants, en ce qui concerne le logement ordinaire pour leurs études;
2. les étudiants en internats;
3. les travailleurs qui, en raison de leurs occupations professionnelles, sont hébergés dans des logements mis à leur disposition par leur employeur;
4. les personnes qui séjournent en hôpitaux, cliniques, maternités, asiles, sanatoriums, établissements pénitentiaires, centres d'accueil, ainsi que les personnes, autres que les touristes, qui sont hébergées dans les centres de retraite et de réflexion.

Art. 2. Les renseignements joints en annexe du présent arrêté sont collectés afin d'établir la statistique.

Art. 3. Est tenu de fournir les renseignements statistiques, quiconque héberge des personnes dans un logement sous licence, enregistré, reconnu, autorisé, de la manière et dans les conditions prévues à l'article 1^{er}. Dans le cas d'un logement de vacances mis en location par un intermédiaire, celui-ci est tenu de remplir la déclaration statistique.

Art. 4. Les assujettis à la statistique sont tenus de fournir mensuellement les renseignements qui leur sont demandés. Ils peuvent effectuer leur déclaration sur papier ou au moyen d'un support électronique. La forme et les modalités techniques de la déclaration électronique sont préalablement fixées par la Direction générale Statistique – Statistics Belgium.

Art. 5. Les déclarations dûment complétées sont envoyées à la Direction générale Statistique – Statistics Belgium avant le 5 du mois suivant celui auquel les renseignements se rapportent.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/11552]

12 JANUARI 2015. — Koninklijk besluit
waarbij een maandelijks statistiek van het toerisme
en het hotelwezen voorgeschreven wordt

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek, artikel 1 *quinquies*, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985 en vernummerd en gewijzigd bij de wet van 22 maart 2006, en artikel 16, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 april 1991 waarbij een maandelijks statistiek van het toerisme en het hotelwezen voorgeschreven wordt;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de Statistiek, gegeven op 5 mei 2014;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het advies 56.538/1/V van de Raad van State, gegeven op 29 juli 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Er wordt een maandelijks statistiek opgemaakt van al de personen die tijdelijk en tegen betaling buiten hun gewone verblijfplaats worden geherbergd, zoals in hotels, motels, pensions, herbergen, campings, vakantiecentra, vakantie dorpen, individuele huurvakantiewoningen, kuurinrichtingen, vakantiekolonies, jeugdherbergen, jeugdkampen en inrichtingen voor sociaal toerisme.

Worden eveneens in de statistiek opgenomen : al de personen die tijdelijk en tegen betaling worden geherbergd in inrichtingen die verblijfsaccommodatie verstrekken als nevenactiviteit of met het oog op een doelgericht verblijf zoals taalkampen, computerkampen, sportkampen, seminaries, conferenties, enzovoort.

§ 2. In deze statistiek worden niet geteld :

1. studenten, voor zover het gaat om gewoon verblijf voor hun studies;
2. leerlingen in internaten;
3. werknemers die, wegens hun beroep, in een door hun werkgever ter beschikking gestelde accommodatie verblijven;
4. personen die in ziekenhuizen, klinieken, kraaminrichtingen, asielen, sanatoria, strafinrichtingen en opvangcentra verblijven, evenals personen, andere dan toeristen, die in beziningsstehuizen overnachten.

Art. 2. De als bijlagen bij dit besluit gevoegde inlichtingen worden verzameld om de statistiek op te maken.

Art. 3. Tot het verstrekken van de statistische inlichtingen is gehouden al wie personen herbergt in een vergund, aangemeld, erkend, geautoriseerd logies op de wijze en onder de voorwaarden bij artikel 1 bepaald. In geval van verhuring van een vakantiewoning door bemiddeling van een tussenpersoon, is deze ertoe gehouden de statistische aangifte te doen.

Art. 4. De statistieklplichtigen zijn er toe gehouden maandelijks de hun gevraagde inlichtingen te verstrekken. Ze kunnen hun aangifte doen hetzij op papier hetzij elektronisch. De vorm en de technische modaliteiten van de elektronische aangifte worden vooraf door de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium bepaald.

Art. 5. De behoorlijk ingevulde aangiften worden vóór de 5de van de maand na deze waarop de inlichtingen betrekking hebben aan de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium bezorgd.

Art. 6. Les informations recueillies en vertu du présent arrêté pourront être ultérieurement utilisées pour d'autres traitements statistiques ou scientifiques.

Art. 7. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées, poursuivies et punies conformément aux articles 19 à 23 de la loi du 4 juillet 1962.

Art. 8. Les annexes du présent arrêté peuvent être modifiées par le ministre ayant la Statistique dans ses attributions.

Art. 9. L'arrêté royal du 9 avril 1991 prescrivant une statistique mensuelle du tourisme et de l'hôtellerie est abrogé.

Art. 10. Le ministre ayant l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 janvier 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
K. PEETERS

Art. 6. De informatie die krachtens dit besluit wordt verzameld, mag later voor andere vormen van statistische of wetenschappelijke verwerking worden gebruikt.

Art. 7. Overtreding van de bepalingen van dit besluit wordt opgespoord, vastgesteld, vervolgd en gestraft, overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 19 tot 23 van de wet van 4 juli 1962.

Art. 8. De bijlagen bij dit besluit kunnen worden gewijzigd door de minister bevoegd voor Statistiek.

Art. 9. Het koninklijk besluit van 9 april 1991 waarbij een maandelijke statistiek van het toerisme en het hotelwezen wordt voorgeschreven, wordt opgeheven.

Art. 10. De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 januari 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
K. PEETERS

Annexe 1 Questionnaire I

1. Identification de l'entreprise

- Numéro d'indentification
- Dénomination

2. Information touristique concernant l'établissement

- Nombre de jours ouverts dans le mois de référence
- Périodes de fermeture
- Premier jour de la période de fermeture
- Dernier jour de la période de fermeture
- Type d'hébergement
- Classification
- Nombre d'unités de logement
- Nombre d'emplacements résidentiels
- Nombre d'emplacements de tourisme de passage
- Nombre d'emplacements sur une prairie intégrée au camping
- Capacité
- Capacité des emplacements résidentiels
- Capacité des emplacements de tourisme de passage
- Capacité des emplacements sur une prairie intégrée au camping
- Tourisme social
- Accessibilité aux personnes à mobilité réduite, y compris les personnes en fauteuil roulant
- Contact

3. Information concernant les nuitées

- Mois de référence
- Pays de résidence
- But du séjour
- Jour de départ
- Nombre de nuits

- o Nombre de personnes
- o Nombre d'unités de logement occupées

4. Estimation du temps nécessaire pour répondre à l'enquête

Vu pour être annexé à notre arrêté du 12 janvier 2015 prescrivant une statistique mensuelle du tourisme et de l'hôtellerie.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Economie,
K. PEETERS

Annexe 2
Questionnaire II : Locations

1. Identification de l'entreprise

- o Numéro d'identification
- o Dénomination

2. Information touristique concernant l'établissement

- o Nombre d'immeubles ou de chambres
- o dont loués en exclusivité
- o Contact

3. Information concernant les nuitées

- o Mois de référence
- o Pays de résidence
- o Jour d'arrivée
- o Jour de départ
- o Nombre de personnes

4. Estimation du temps nécessaire pour répondre à l'enquête

Vu pour être annexé à notre arrêté du 12 janvier 2015 prescrivant une statistique mensuelle du tourisme et de l'hôtellerie.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Economie,
K. PEETERS

Bijlage 1
Vragenformulier I

1. Identificatie van de onderneming

- o Identificatienummer
- o Benaming

2. Toeristische informatie betreffende het logies

- o Aantal dagen geopend in referentiemaand
- o Sluitingsperiodes
- o Eerste dag van de sluitingsperiode
- o Laatste dag van de sluitingsperiode
- o Type accommodatie
- o Classificatie
- o Aantal logieseenheden
- o Aantal vaste standplaatsen
- o Aantal toeristische standplaatsen
- o Aantal plaatsen op kampeerweide
- o Capaciteit
- o Capaciteit vaste standplaatsen
- o Capaciteit toeristische standplaatsen
- o Capaciteit kampeerweide
- o Sociaal toerisme
- o Toegankelijkheid voor mensen met beperkte mobiliteit, met inbegrip van rolstoelgebruikers
- o Contact

3. Informatie betreffende de overnachtingen

- o Referentiemaand
- o Land van woonplaats
- o Doel van verblijf
- o Dag van vertrek
- o Aantal nachten
- o Aantal personen
- o Aantal bezette eenheden

4. Schatting van de benodigde tijd om de enquête te beantwoorden

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 12 januari 2015 waarbij een maandelijks statistiek van het toerisme en het hotelwezen voorgeschreven wordt.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Economie,
K. PEETERS

Bijlage 2**Vragenformulier II : Verhuringen****1. Identificatie van de onderneming**

- o Identificatienummer
- o Benaming

2. Toeristische informatie betreffende het logies

- o Aantal huurwoningen, kamers
- o waarvan verhuurd in exclusiviteit
- o Contact

3. Informatie betreffende de overnachtingen

- o Referentiemaand
- o Land van woonplaats
- o Dag van aankomst
- o Dag van vertrek
- o Aantal personen

4. Schatting van de benodigde tijd om de enquête te beantwoorden

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 12 januari 2015 waarbij een maandelijks statistiek van het toerisme en het hotelwezen voorgeschreven wordt.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Economie,
K. PEETERS

**SERVICE FEDERAL
DE DEVELOPPEMENT DURABLE**

[C – 2015/03024]

8 JANVIER 2015. — Arrêté royal portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit au programme 02-33-2 du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 et destiné à couvrir des dépenses relatives à des investissements économiseurs d'énergie

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 2013 portant sur le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014, notamment l'article 2.02.12;

Considérant qu'un crédit provisionnel de liquidation de 1.386.000 euros destinés à couvrir des dépenses relatives à d'investissements économiseurs d'énergie sont inscrits au programme 02-33-2 du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014;

**FEDERAAL INSTITUUT
DUURZAME ONTWIKKELING**

[C – 2015/03024]

8 JANUARI 2015. — Koninklijk besluit houdende gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven in het programma 02-33-2 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 en bestemd tot het dekken van uitgaven met betrekking tot energiebesparende investeringen

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 december 2013 houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014, inzonderheid op het artikel 2.02.12;

Overwegende dat, op het programma 02-33-2 van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014, een provisioneel vereffeningskrediet van 1.386.000 euro zijn ingeschreven, onder meer bestemd tot het dekken van allerhande uitgaven met betrekking tot energiebesparende investeringen;